

LITERATURE (SPANISH)

Paper 0488/11
Set Texts – Open Books

Mensajes clave

El principal objetivo de este examen es animar a los estudiantes a desarrollar una valoración crítica sobre una variedad de textos literarios y expresar su opinión personal acerca de lo que han leído. Se valora un conocimiento detallado del texto para, aprovechando la evidencia de cada obra, fundamentar las respuestas personales.

En la sección de prosa, se valoran las respuestas que evalúan más que las que describen. En las preguntas con estrella se busca una comprensión de la estructura del pasaje entero junto a una evaluación del lenguaje y estilo del autor.

En la sección de teatro, se anima al candidato a imaginar cómo la obra se representará en el escenario, teniendo en cuenta tanto lo que ve el público como lo que dicen los protagonistas.

A la hora de responder a la poesía, se valora más un enfoque sobre las palabras del poema que una apreciación de la variedad de técnicas literarias utilizadas por el poeta. En todas las preguntas, se requiere una respuesta personal que sea relevante a la pregunta elegida.

Comentarios generales

Historia de una maestra y *La Ciudad de las bestias* han inspirado a la candidatura y hemos visto muchas respuestas sobre estos textos en la sección de prosa.

En la sección de drama, *Luces de bohemia* ha sido elegida en muchas ocasiones, siendo la pregunta 13* en particular, la más popular de esta sesión.

Aprovechamos la oportunidad para recordar a los centros que sólo hay que contestar tres preguntas incluyendo, como mínimo, una pregunta con estrella. También hay que elegir textos de, por lo menos, dos secciones diferentes entre prosa, poesía y drama. No se permite contestar dos, ni tres preguntas sobre el mismo texto. Es importante que los candidatos contesten a tres preguntas en total y que tengan acceso a los textos durante el examen.

Se ha observado, una vez más, que los candidatos poseen una buena base de conocimiento sobre las obras. Muchos candidatos han desarrollado elegancia en su expresión, valiéndose de un amplio vocabulario y una notable sensibilidad al comentar los textos.

En las preguntas con estrella, es recomendable que los candidatos comenten el pasaje completo, empezando desde el principio. En ocasiones, algunos han comenzado desde la mitad del fragmento o han escrito respuestas muy cortas, lo cual los lleva a omitir detalles importantes. También cabe destacar la importancia de hacer una lectura cuidadosa del pasaje, para así evitar malentendidos sobre el contexto de dicho fragmento.

En las preguntas temáticas que incluyen una cita, es de suma importancia que las respuestas contengan referencias de todo el texto. Se han visto muchas respuestas que solo se han concentrado en la cita de la pregunta, o la página de donde proviene dicha cita.

En algunos casos, se han presentado ejemplos de una letra difícil de leer que dificulta la comprensión y la fluidez de la respuesta. Se entiende que los candidatos tienen que trabajar dentro de un tiempo límite, pero en ocasiones la letra ha sido casi imposible de descifrar. Algunos candidatos sólo han contestado preguntas de un texto, lo que significa perder dos terceras partes de las notas posibles. También cabe señalar que las

respuestas deberían ser más o menos de la misma longitud y los candidatos deberían calcular bien el tiempo para que la última respuesta no sea demasiado corta. En esta sesión, se han visto respuestas muy buenas pero demasiado cortas para alcanzar las bandas más altas.

Recordamos a los candidatos la importancia de numerar correctamente las preguntas seleccionadas para evitar confusión a la hora de corregir sus respuestas. También se recomienda escribir el título del poema elegido al contestar las preguntas que ofrecen más de un poema.

Se aconseja a los candidatos que los comentarios sobre la puntuación del lenguaje solo se valoran si se evidencia una valoración del impacto del lenguaje y no el número de puntos de exclamación o puntos suspensivos.

A la hora de citar del texto, se recomienda escribir la referencia completa y evitar el uso de los puntos suspensivos. Esto facilita el trabajo del examinador y mejora la fluidez de la respuesta. Si la razón por la cual el candidato no copia toda la referencia es porque esta es muy larga, se aconseja seleccionar citas más breves que ilustren el punto. A veces las citas largas se usan a costa de no expresar una respuesta personal a la pregunta.

Comentarios sobre las preguntas

SECCIÓN A: PROSA

Aldecoa, Historia de una maestra

Pregunta 1*

Más de la mitad de la candidatura contestó esta pregunta. Muchas respuestas se centraron en los sentimientos negativos que los 'tiburones blancos' despertaron en Gabriela y el desprecio que ellos manifestaron frente a la relación cercana entre la maestra y Emile. Otras se basaron en la rabia e indignación que Gabriela sentía frente a los comentarios del grupo respecto a la población nativa de Guinea Ecuatorial. Las mejores respuestas han sido las que hábilmente han integrado estos dos elementos sin descuidar de trabajar el contexto en el cual se desarrolló la escena.

Las respuestas más impresionantes han tenido siempre presente la manera en que la autora hace uso del lenguaje para dejarnos ver a los lectores cómo la protagonista se va sintiendo progresivamente más abrumada hasta el punto de ser tremendamente descortés con el camarero negro con quien se chocó al salir intempestivamente de la cena. Esto evidencia el grado tan alto de emocionalidad al que llegó Gabriela, pues en otras circunstancias, de haberse chocado contra el camarero, ella se hubiera disculpado.

Los más perspicaces han hecho alusión al hecho de que Gabriela es una mujer joven en una sociedad dominada por hombres poderosos y el impacto sobre ella es digno de empatía de parte del lector. Además han entendido el contexto en el que tiene lugar el fragmento y lo que significa Emile para Gabriela, aunque no lo haya dicho explícitamente. Han hecho referencia a la lengua utilizada y la carga connotativa ('los tiburones', 'el tribunal'...), comentando el fragmento completo (incluido el final), haciendo referencia a los diferentes temas y cómo se van elevando las emociones: de un ambiente en apariencia 'cordial' y comentarios de temas triviales, se pasa a atacar directamente a Gabriela por sus amistades, al racismo, a intentar controlarla por medio de referencias a las leyes racistas.

Pregunta 2

Para responder esta pregunta, los candidatos más hábiles han recordado que desde el comienzo de la novela, Gabriela se demuestra como una mujer enamorada de su profesión y profundamente comprometida con la transformación de España mediante la educación de los niños en las áreas más remotas y menos favorecidas del país. Esto se puede ver claramente cuando la autora contrasta la actitud de Rosa, quien no está dispuesta a aceptar un cargo docente si este no se encuentra cerca de su pueblo. Igualmente, se han encontrado en las mejores bandas, referencias a cómo Gabriela tuvo que luchar en medio de una sociedad machista y clerical para romper estereotipos que de manera profunda impedían a la niñez tener acceso a una buena educación. Por ejemplo, Gabriela fue criticada por reorganizar los grupos de la escuela según las habilidades lectoras de los niños y sus edades y no por su sexo como tradicionalmente habían estado divididos. Realmente han sido pocas las respuestas que han considerado la manera en que Gabriela favoreció más adelante en la novela su papel de esposa y de madre antes que su profesión. Lo que muchas veces sí ha quedado en claro ha sido que Gabriela se nos presenta como una mujer luchadora, generosa y

altamente capaz, cuyos esfuerzos y resultados son dignos de admirar. Uno de los ejemplos más recurrentes utilizados por los candidatos para ejemplificar los logros de Gabriela fue el número de niños que aprendieron a leer en pocas semanas; También han mencionado que Gabriela enseñaba a las madres a cuidar de sus hijos de una manera más adecuada reduciendo así la tasa de mortalidad en neonatos.

Nos han impresionado las respuestas que han mencionado numerosos ejemplos que demostraban la vocación de Gabriela y las ganas de realizar su sueño de educar a los más necesitados: diferentes escuelas y problemas enfrentados, mención a todo tipo de alumnos (niños y adultos) y diferentes lugares por los que va pasando, contraste entre los métodos educativos usados por Gabriela y los de otros personajes en la obra y cómo Gabriela utilizaba su tiempo libre para ayudar a otros a aprender. Para hacer hincapié en la importancia de su sueño, incluso han señalado que los capítulos de la novela utilizan esa palabra y cómo se frustra su sueño en numerosas ocasiones (por problemas políticos, enfermedad, maternidad y por hombres poderosos).

En las bandas más bajas se ubican algunas respuestas que solo se han referido a lo ocurrido en Guinea Ecuatorial o al hecho de que Gabriela escoge un camino diferente a sus compañeras de carrera (es decir, mencionan solo las primeras páginas de la novela), con lo que no se daba una visión de conjunto convincente sobre el sueño de la protagonista de educar a los que viven en los pueblos rurales.

Pregunta 3

Las mejores respuestas han desarrollado de forma convincente y coherente la personalidad de Ezequiel y su 'voz' como personaje, refiriéndose a la situación política y social (dentro del contexto de la novela) que tanto obsesionaba a Ezequiel.

Muchos estudiantes han utilizado el contexto de la cita para crear un discurso a favor de la lucha republicana en contra del status quo del momento. Casi nadie se ha referido a la angustia que pudo sentir Ezequiel frente a la desprotección de Gabriela y del bebé que nacería de ser él apresado.

Se han visto errores a la hora de contextualizar el momento en el que Ezequiel está pensando (antes de tener a su hija, pero algunas respuestas planteaban sus pensamientos como si ya su hija hubiera nacido). A veces se ha hecho poca referencia a lo ocurrido anteriormente haciendo una constante repetición de quién lo habría denunciado, si Cosme o el cura, pero sin desarrollar más las causas o qué representan esos personajes y qué ha pasado. Incluso han elaborado una personalidad para Ezequiel diferente a la de la novela, por ejemplo, demasiado enamorado de Gabriela, como si ella fuera lo más importante para él, sin mencionar la lucha política que representa y defiende.

Allende, *La ciudad de las bestias*

Pregunta 4*

Algunas respuestas han hecho referencia a cómo esta escena hace parte fundamental de la trama. Algunos candidatos han retomado la pesadilla de Alex que aparece al comienzo de la obra, para darle sentido a todo lo que está ocurriendo en ese momento de la historia. Aquellos que han producido los mejores ensayos han comprendido que la autora ha dejado pistas a lo largo de la narración para que logremos entender cómo estas piezas de rompecabezas cobran sentido en un instante; así que Nadia y Alex, al mismo tiempo que el lector logran encajar estas piezas y pueden ver la imagen en su totalidad justo a tiempo antes de que Carías logre su nefasto cometido y aniquile impunemente a toda la población indígena. Algunos candidatos han alcanzado a percibir el incremento de la tensión, desde la llegada de los visitantes al campamento de los *nahab*, hasta llegar al punto culminante del episodio, donde los gritos de Nadia y los rápidos reflejos de Alex logran salvar a Tahama y con él a la *gente de la neblina* de la extinción total.

En las bandas más altas, las respuestas han hecho referencia a la evolución de la situación dramática a lo largo del fragmento. Al ser este un fragmento narrativo lleno de acción y varios personajes, se presentaron muchas oportunidades para hacer un comentario variado y extenso.

Pregunta 5

Por lo general, las respuestas han sido adecuadas y han demostrado conocimiento de la novela, con ejemplos de momentos en los que la flauta de Alex cobra relevancia. Sin embargo, a veces, pese a demostrar conocer los acontecimientos de la novela, las respuestas se han limitado a narrar hechos en lugar de enfocarse en explicar por qué es tan especial la flauta y qué representa en la novela más allá de usarse para lograr el *agua de la salud*.

Pocas respuestas han incluido el papel que juega la flauta dentro de la historia desde el comienzo hasta el final. Por el contrario, se ha hecho una referencia o dos, a la aparición de este elemento que es tan crucial durante el desarrollo de la trama. Las referencias más comunes han tenido que ver con el desprendimiento de la flauta por parte de Alex en agradecimiento por recibir el agua que curaría a su madre; y cómo este hecho se convierte en una señal de su crecimiento y madurez, en tanto que es capaz de desprenderse generosamente de un objeto tan valioso para él con tal de obtener para su madre la cura que tanto necesita.

Pregunta 6

Para responder adecuadamente a la pregunta, había que demostrar conocer bien las luces y sombras de la personalidad de Ludovic, así como el humor que a veces proveen sus incoherencias y su mezcla de razón, ambición, egoísmo y narcisismo.

Aunque no se han encontrado muchas respuestas a esta pregunta, y por lo general no han alcanzado las bandas altas, es de anotar que muchas de ellas han podido asumir la voz del antropólogo de una manera casi auténtica. En la mayoría de los ensayos se ha notado un particular cuidado por desplegar una narrativa llena de referencias egocéntricas, prepotentes y rimbombantes propias del personaje. Unos cuantos ensayos han tenido en cuenta el contexto de la cita, y la importancia del papel de Leblanc en el feliz desenlace de la historia.

Arlt, *El juguete rabioso*

Pregunta 7*

Las mejores respuestas se han caracterizado por entender que la conversación entre los dos viejos amigos tenía ciertas tensiones al principio, hasta que se centraron en hablar de Enrique y dejaron al lado los recelos. No ha habido muchas respuestas que se refieran a la estructura circular de la novela donde encontramos nuevamente a los tres pequeños delincuentes. Pocas respuestas han analizado el pasaje bajo el lente del elemento intrigante de la conversación entre Silvio y Lucio. Lo que sí se ha encontrado en casi todos los ensayos ha sido el interés de Lucio por conocer más de la suerte de Enrique. Aunque en estos casos muchos de los candidatos, han dado pinceladas muy generales sobre cómo llegó Enrique a parar en la cárcel.

En las bandas medias y bajas, no se ha hecho mucha referencia al fragmento, se han dado respuestas demasiado breves o se han centrado solo en contextualizar por qué los personajes se conocen y qué hacían de niños.

Pregunta 8

Los que han respondido de manera eficaz a esta pregunta, han trabajado técnica de examen para poder referirse a más de un lugar o para desarrollar un solo lugar de manera amplia y profunda. En la mayoría de los casos, ha sido un abordaje superficial a uno o dos lugares. La mayoría de los candidatos que han respondido a esta pregunta, han optado por analizar la experiencia de Silvio en la escuela militar, o cuando trabajó en la librería. Algunos candidatos han sido muy eficaces a la hora de interpretar la intención del autor al referirse de manera crítica a la sociedad porteña, mediante el paso de Silvio por diferentes lugares de la capital, donde experimentó la lucha por salir adelante en medio de dificultades a causa de su condición social, y donde brilló por su ausencia una figura paterna que hubiera sido capaz de canalizar su talento.

En algunas respuestas, no se han hecho referencia a los lugares, ni se han descrito con mucho detalle. Simplemente se ha explicado lo que ocurre en ellos, incluyendo referencias demasiado generales a la trama de la obra y sin centrarse en la pregunta.

Pregunta 9

No ha habido tantas respuestas a esta pregunta. Las mejores han interpretado correctamente lo que ocurre en este momento de la obra y han demostrado un buen conocimiento de la crisis por la que pasa Silvio. De suma importancia ha sido su despido de la escuela y cómo esto afectaría a su madre y a su hermana.

Los pocos estudiantes que se han arriesgado a imitar la voz de Silvio, han logrado transmitir su sentimiento de frustración y angustia y tal vez también de vergüenza frente a su madre y su hermana pues claramente

ellas dos dependían del éxito del protagonista para poder sobrevivir. Muchos también han incluido aquí sus ideas suicidas fruto de lo sucedido en la escuela.

Pérez-Reverte, *El caballero del jubón amarillo*

Pregunta 10*

Lo que se ha encontrado en muchos de los casos ha sido un texto descriptivo de lo sucedido en esta escena antes que un estudio de los elementos intrigantes en el comportamiento de los personajes. En el mejor de los casos, alguno candidatos se han referido a la técnica claroscuro usada por el autor para enfatizar los momentos con mayor suspenso que ocurren en esta escena. Otros candidatos también han comentado sobre las emociones que estaría sintiendo Alatríste al tener que lanzarse en combate contra su amigo y que la pelea hubiera sido detenida por su escudero, al igual que la vergüenza que sentía por encontrarse en una situación donde las apariencias lo dejaban en una situación muy desventajosa. Las respuestas más impresionantes han comprendido perfectamente la situación de Íñigo, su vergüenza al tener que mentir al capitán a pesar de salvarle de una lucha a muerte con el conde.

Pregunta 11

También encontramos aquí muy pocas respuestas. Las mejores de ellas han cubierto dos momentos esenciales en los que aparece la villana jugando un papel importante en el complot para asesinar al rey. Algunos candidatos han explorado el perfil psicológico de esta mujer capaz de usar sus atributos físicos para manipular sin corazón a un muchacho ingenuo.

Algunas respuestas se han concentrado en mencionar solo uno o dos ejemplos del tipo de relación que tienen, en lugar de hacer referencia a cómo su relación sirve de motor para el desarrollo de muchos de los acontecimientos centrales de la obra.

Pregunta 12

Ha habido algunas respuestas excelentes que han hecho una buena recopilación, a través de los pensamientos de Alatríste, de muchos de los acontecimientos, personajes y situaciones vividos a lo largo de la obra que llevaron a ese desenlace.

En general, la voz de Alatríste fue bastante convincente, teniendo en cuenta que es un personaje al que conocemos más por cómo actúa que por lo que piensa o dice.

Se puede anotar aquí el hecho de que la mayoría de ellas han decidido trabajar el elemento del sombrero para hacer que el capitán ventile sentimientos de indignación por haber recibido tan poca paga a sus esfuerzos por salvar la vida del rey; al igual que sentimientos de enternecimiento por Íñigo al descubrir que las joyas del sombrero eran falsas; sin olvidar lo que Guadalmedina estaría pensando al haber sido despojado de un objeto tan personal.

SECCIÓN B: DRAMA

Valle Inclán, *Luces de Bohemia*

Pregunta 13*

Sin lugar a duda, esta ha sido la pregunta más popular de todo el examen y aquí hemos encontrado muy buenas respuestas. Casi ninguna ha omitido ubicar el fragmento en el contexto de la reciente muerte de Max a causa de las acciones criminales de don Latino el día anterior.

Aunque ha habido alguna respuesta en la que se evidencia el desconocimiento del vil personaje, sus intenciones, su carácter, y por tanto de la obra en general, es de anotar que la gran mayoría ha demostrado haber estudiado a profundidad la obra. Casi todos han aducido que en esta escena se evidencia en todo su esplendor no solamente la personalidad esperpéntica del falso amigo de Estrella, sino que además, se pone de manifiesto la mala calaña del resto de los personajes que participan en la escena, quienes ponen de manifiesto las peores bajezas del ser humano expresadas en la crueldad, la ambición, la envidia, el egoísmo y la traición.

Las respuestas que han alcanzado las bandas más altas, no han perdido de vista hacer alusión al elemento que causa el entretenimiento del público/lector, entre los cuales se ha anotado el uso del lenguaje vulgar, las ocurrencias de don Latino, las incongruencias del Pollo y el descaro de la Pisa Bien.

Muchas de las respuestas han encontrado referencias pertinentes correspondientes al inicio, la mitad y el final del fragmento.

Cabe señalar aquí que es de suma importancia en preguntas de este estilo hacer referencia a las dos partes de la pregunta – aquí lo entretenido y lo siniestro.

Pregunta 14

En general, las respuestas no han sido totalmente acertadas debido a que no se ha entendido el significado de la expresión 'vida bohemia'. Los candidatos se han limitado a decir cómo se muestra Madrid o España en la obra.

Pregunta 15

Solo unos pocos han escogido esta pregunta. Las mejores respuestas se han caracterizado por mostrar la doble moral e hipocresía de Zaratustra y su comportamiento deshonesto, así como los personajes de Don Latino y Max y su relación, pero sin decirlo abiertamente a través del diálogo con Don Gay. Las respuestas más débiles se han limitado a resumir el diálogo sobre España e Inglaterra de la escena anterior.

Ruiz de Alarcón, *La verdad sospechosa*

Pregunta 16*

Ha habido aquí muy buenas respuestas que han tenido en cuenta no solamente ambos elementos de la pregunta, sino que en la introducción del ensayo han localizado la escena dentro del contexto de la obra. Los aspectos que mayor cubrimiento han recibido han sido la manera en que las mentiras de don García son expuestas, el impacto que ello causa en don Juan y en el resto del desarrollo de la obra.

Pregunta 17

Ha habido algunas respuestas de alta calidad que no se han referido únicamente a las mentiras de don García, sino cómo el autor utiliza estas mentiras para crear efectos en la audiencia y poner de manifiesto críticas a los valores de la alta sociedad española de la época. Estas respuestas también han considerado la manera en que el dramaturgo emplea las figuras literarias y las acotaciones para enganchar a la audiencia y embellecer más la obra. Además, han desarrollado los dos aspectos de la pregunta por separado: por qué por una parte su comportamiento puede ser arriesgado y por otra deshonesto. Las bandas más altas se han conseguido al mencionar varios ejemplos de la obra para justificar las opiniones y entender la importancia de la honra en la sociedad de la época.

Pregunta 18

Las mejores respuestas se han caracterizado por explicar las dudas de Jacinta sobre qué pretendiente le conviene más y su 'egoísmo' a la hora de elegir o tomar decisiones. Estas han contextualizado bien el momento de la trama en el que se produce la reflexión y han hecho referencia convincente de lo ocurrido con Don Juan justo antes.

En algunas respuestas, se han confundido los personajes y el marco temporal de los acontecimientos. Por ejemplo, mencionar a Don García y sus mentiras cuando ella no sabe quién es (se supone que no lo conoce) ni que le ha mentado o simplemente se han centrado solo en la escena de la página 79, sin demostrar mejor conocimiento de la obra.

Algunos candidatos han intentado reproducir la voz de una Jacinta de alta alcurnia y cortesana en la España del siglo XVII. Incluso alguno se ha atrevido a escribir en verso. Algunos han logrado recrear los pensamientos de una joven ambiciosa, bella, deseosa de casarse, que además sabe que es deseada por tres hombres (siendo en realidad solamente dos).

SECCIÓN C: POESÍA

En las bandas altas, se ha tenido en cuenta el uso del lenguaje por parte del poeta para expresar sus emociones y la reacción personal que esto causa en el lector. Se ha integrado el conocimiento técnico de la composición poética como instrumento de apreciación del texto.

En las bandas bajas, se han visto ejemplos con muy pocas referencias textuales para elaborar el ensayo completo, lo cual lo vuelve repetitivo y poco sustancial.

Hierro, *Antología*

Preguntas 19*–21

Las mejores respuestas se han caracterizado por comprender bien el tono y los temas del poema analizado. Además, han dado ejemplos bien explicados, sin desenfocarse de lo que se pide en la pregunta. En algunas respuestas, los candidatos se han limitado a mencionar solo unos pocos ejemplos del poema analizado, sin hacer referencia a todo el poema. Hay cada vez menos ejemplos de respuestas que mencionan detalles generales sobre el poeta y su obra en lugar de analizar el poema en sí.

En general, se han hecho referencias a Platón, Nietzsche, el *carpe diem*, el *tempus fugit*, etc, pero en ocasiones los candidatos se han limitado a identificar estos elementos en el poema, sin desarrollar de forma más profunda sus comentarios. Para obtener puntuaciones en las bandas más altas, es necesario hacer un análisis del poema completo, siempre enfocándose en lo que pide la pregunta y dando ejemplos que demuestren un entendimiento profundo de todo el poema.

Las mejores respuestas, en lugar de tratar de estudiar palabras o incluso versos aisladamente, han intentado interpretar el sentido del poema en su totalidad, empleando citas puntuales tomadas del mismo para justificar sus apreciaciones. Los mejores análisis han sido los de la pregunta 19* *Llegada al mar*.

Fuertes, *Obras incompletas*

Preguntas 22*–24

En general, han sido pocas las preguntas elegidas sobre los poemas de Gloria Fuertes. Los poemas más analizados fueron *Año nuevo* y *Nota biográfica* (preguntas 22 y 23, respectivamente), seguidos de *La vieja Pasitas* y *el viejo Pasitos* (pregunta 24). Por lo general, las respuestas han demostrado un entendimiento de los temas centrales del poema. Para acceder a las puntuaciones más altas es necesario desarrollar ideas más profundas y extensas. En particular, el análisis ha sido demasiado breve en 'Nota biográfica'. Este es un poema relativamente fácil que da pie a una variedad de temas. Por otro lado, ha habido análisis bastante completos y exhaustivos de *Año nuevo*, con comentarios sobre la lengua y sus connotaciones y significados muy pertinentes y acertados.

Las mejores respuestas se han caracterizado por comprender el tono y los temas del poema y por centrarse en lo que se pide en la pregunta. Estas respuestas han analizado ejemplos de todo el poema con cierta profundidad. Se ha evidenciado, en pocas respuestas, un contenido memorizado sobre la vida de la poeta y su obra o demasiado enfoque en explicar aspectos del poema que no eran pertinentes (número de versos, tipo de rima —en muchas ocasiones con contenido erróneo e incorrecto—, explicar en qué colección de versos apareció el poema publicado por primera vez, etc.). Se recomienda evitar este tipo de comentario, refiriéndose únicamente a material relevante a la pregunta.

SPANISH LITERATURE

Paper 0488/13
Set Texts – Open books

Mensajes clave

El principal objetivo de este examen es animar a los estudiantes a desarrollar una valoración crítica sobre una variedad de textos literarios y expresar su opinión personal acerca de lo que han leído. Se valora un conocimiento detallado del texto para, aprovechando la evidencia de cada obra, fundamentar las respuestas personales.

En la sección de prosa, se valoran las respuestas que evalúan más que las que describen. En las preguntas con estrella se busca una comprensión de la estructura del pasaje entero junto a una evaluación del lenguaje y estilo del autor.

En la sección de teatro, se anima al candidato a imaginar cómo la obra se representará en el escenario, teniendo en cuenta tanto lo que ve el público como lo que dicen los protagonistas.

A la hora de responder a la poesía, se valora más un enfoque sobre las palabras del poema que una apreciación de la variedad de técnicas literarias utilizadas por el poeta. En todas las preguntas, se requiere una respuesta personal que sea relevante a la pregunta elegida.

Comentarios generales

La Ciudad de las bestias ha inspirado a la candidatura y hemos visto muchas respuestas sobre este texto en la sección de prosa. La pregunta 4* ha sido la más elegida de todo el examen.

En la sección de drama, *Luces de bohemia* ha sido elegida en muchas ocasiones, siendo las preguntas 13* y 15 las más populares.

Aprovechamos la oportunidad para recordar a los centros que sólo hay que contestar tres preguntas, incluyendo, como mínimo, una pregunta con estrella. También, hay que elegir textos de, por lo menos, dos secciones diferentes entre prosa, poesía y drama. No se permite contestar dos, ni tres preguntas sobre el mismo texto. Es importante que los candidatos contesten a tres preguntas en total y que tengan acceso a los textos durante el examen.

Se ha observado, una vez más, que los candidatos poseen una buena base de conocimiento sobre las obras. Muchos candidatos han desarrollado elegancia en su expresión, valiéndose de un amplio vocabulario y una notable sensibilidad al comentar los textos.

En las preguntas con estrella, es recomendable que los candidatos comenten el pasaje completo, empezando desde el principio. En ocasiones, algunos han comenzado desde la mitad del fragmento o han escrito respuestas muy cortas, lo cual los lleva a omitir detalles importantes. También cabe destacar la importancia de hacer una lectura cuidadosa del pasaje, para así evitar malentendidos sobre el contexto de dicho fragmento.

En las preguntas temáticas que incluyen una cita, es de suma importancia que las respuestas contengan referencias de todo el texto. Se han visto muchas respuestas que solo se han concentrado en la cita de la pregunta, o la página de donde proviene dicha cita.

En algunos casos, se han presentado ejemplos de una letra difícil de leer que dificulta la comprensión y la fluidez de la respuesta. Se entiende que los candidatos tienen que trabajar dentro de un tiempo límite, pero en ocasiones la letra ha sido casi imposible de descifrar. Algunos candidatos sólo han contestado preguntas de un texto, lo que significa perder dos terceras partes de las notas posibles. También cabe señalar que las

respuestas deberían ser más o menos de la misma longitud y los candidatos deberían calcular bien el tiempo para que la última respuesta no sea demasiado corta. En esta sesión, se han visto respuestas muy buenas pero demasiado cortas para alcanzar las bandas más altas.

Recordamos a los candidatos la importancia de numerar correctamente las preguntas seleccionadas para evitar confusión a la hora de corregir sus respuestas.

Se aconseja a los candidatos que los comentarios sobre la puntuación del lenguaje solo se valoran si se evidencia una valoración del impacto del lenguaje y no el número de puntos de exclamación o suspensivos.

A la hora de citar del texto, se recomienda escribir la referencia completa y evitar el uso de los puntos suspensivos. Esto facilita el trabajo del examinador y mejora la fluidez de la respuesta. Si la razón por la cual el candidato no copia toda la referencia es porque esta es muy larga, se aconseja seleccionar citas más breves que ilustren el punto. A veces las citas largas se usan a costa de no expresar una respuesta personal a la pregunta.

Comentarios sobre las preguntas

SECCIÓN A: PROSA

Aldecoa, Historia de una maestra

Pregunta 1*

Esta pregunta no ha producido un buen número de respuestas y las pocas que se han visto varían bastante en cuanto a la calidad. Algunos candidatos han esbozado de manera superficial los problemas de salud de Gabriela que la llevaron a abandonar el pueblo por insistencia de su padre. Las mejores respuestas han podido contextualizar el pasaje y referirse a los sentimientos de impotencia experimentados por la maestra al verse obligada a abandonar su trabajo, así como su desconcierto por la reacción indiferente de los niños al verla partir. Se ha comentado el invierno inclemente y su efecto sobre Gabriela y en pocas ocasiones se ha hecho referencia a Genaro y la relación que tenía con la protagonista.

Pregunta 2

Quienes han optado por abordar esta pregunta la han usado como excusa para ofrecer un resumen de lo que había sido la vida de Gabriela en Guinea, pero no han alcanzado a enfocarse en cómo su deseo de ser una mujer independiente y capaz de producir cambios significativos en la sociedad de su época fue desvaneciéndose poco a poco frente a las realidades que la atropellaban sin misericordia. Algunas respuestas se han centrado únicamente en su papel de esposa y madre y cómo había afectado su vida y la manera en que ella había cambiado desde el principio de la obra.

Pregunta 3

Solamente se han encontrado un par de respuestas a esta pregunta, las cuales no han llegado tan siquiera a obtener un puntaje medio. Esto se debe a la falta de claridad sobre el personaje de Gabriela y el papel de Inés en ese momento de la historia.

Allende, La ciudad de las bestias

Pregunta 4*

Esta ha sido una de las preguntas más populares y de las más exitosas en esta sesión. Nuevamente se ha apreciado aquí un trabajo serio realizado en el aula para que los estudiantes puedan hábilmente ubicar la escena dentro del contexto de la trama. Además se han enfocado consistentemente en analizar los hechos ocurridos en la escena bajo el lente del impacto que cada una de ellas producía en el lector.

Los candidatos más hábiles han logrado transmitir, mediante la explicación de diversas figuras literarias, la intensidad de las emociones experimentadas por Alex durante su rito de iniciación, y de qué manera al final de él, los lectores apreciamos su evolución como personaje, suscitándonos una profunda admiración al ser testigos de su transformación de niño malcriado a un hombre valiente y hasta heroico.

Pregunta 5

Como sucede en muchos de los casos en que se ofrece una cita en una pregunta de texto completo, muchos candidatos no se han apartado de este pasaje para responder la pregunta. Solamente se han encontrado algunas respuestas que han considerado la evolución de la amistad de estos jóvenes a lo largo de la historia.

Pregunta 6

Las respuestas a esta pregunta han sido de variada calidad. Las mejores de ellas han considerado los sentimientos de frustración e incredulidad al ver que en un instante se rompen como un castillo de naipes sus diabólicos planes que casi logran realizarse, de no haber sido por la intervención inesperada de dos adolescentes aparentemente inocuos.

Art, *El juguete rabioso*

Pregunta 7*

La mayoría de las respuestas se han enfocado en considerar a Silvio y sus pensamientos existencialistas y siempre críticos de la sociedad en que le tocó vivir o en don Gaetano y su carácter mezquino que se evidencia a través de sus intentos por sacar ventaja incluso en situaciones tan mundanas como ir de compras al mercado. Pero en todo caso, los candidatos no han logrado tener en cuenta el efecto cómico que el autor logra transmitir mediante el uso de estrategias literarias como la incongruencia, la exageración y la ironía.

Pregunta 8

Como ya se ha anotado anteriormente, en preguntas de texto completo cuando se utiliza una cita, los candidatos tienden a ignorar la obra en su totalidad para concentrarse en la escena de dónde proviene la cita. No se han encontrado referencias a otros apartes de la historia en muchas respuestas. Las que han intentado explorar la cuestión más a fondo han considerado cómo Silvio intentó mejorar su suerte pese a todos los obstáculos presentados por el mundo inhóspito en que vivía y la distinción entre las clases sociales que impedían sus planes. Las mejores respuestas han destacado momentos clave como su despedida de la Escuela Militar y los motivos que la ocasionó que indicaban los prejuicios que hicieron de él un 'juguete rabioso'.

Pregunta 9

Algunas respuestas han sido de mediana calidad, logrando transmitir uno o dos pensamientos de una gran variedad posible, que Silvio pudo entretener después de traicionar a su amigo. Entre otros, se han mencionado su felicidad por haber recuperado el sentido de la vida al darle un giro total e inesperado a su existencia; su conciencia de haber dañado la vida de otro hombre, a quien en algún momento consideró su amigo; la expectativa por una nueva vida en el sur de Argentina; la manera en cómo su último proceder repercutiría en su familia.

Pérez-Reverte, *El caballero del jubón amarillo*

Pregunta 10*

En la mayoría de los casos, solamente se han encontrado respuestas que han descrito la escena, pero se ha descuidado trabajar la intención del autor para causar la sensación de asombro o extrañeza que pudo estar sintiendo Alatríste al verse rechazado por Guadalmedina, quien claramente no estaba dispuesto a perdonarle la afrenta recibida la noche del enfrentamiento.

Las respuestas más detalladas han comentado la rabia y dolor que sentía Alatríste al ser rechazado por su buen amigo, aludiendo en particular no solo al comportamiento de Alatríste sino a la actitud del criado antes y después de la afrenta.

Preguntas 11–12

Hemos encontrado muy pocas respuestas a estas preguntas.

SECCIÓN B: DRAMA

Valle Inclán, *Luces de Bohemia*

Pregunta 13*

De las muchas respuestas que se han encontrado a esta pregunta, la mayoría ha estado cerca de la banda media. Muchos candidatos no han sabido cómo abordar la pregunta o han demostrado un desconocimiento de la obra. Estas respuestas se han caracterizado por enfocarse únicamente en la información que se aprendió sobre el pasado de Max a través de la conversación entre Rubén y Marqués y la duda sobre si Max mintió o no. Las respuestas que se han localizado en las bandas medias/altas han comentado los elementos sombríos y cómicos de la conversación, junto con la forma en que la sociedad se veía reflejada por la situación económica de los sepultureros y que los protagonistas se olvidarían de Max al día siguiente.

Una de las mejores anotaciones ha tenido que ver con la intriga que le causa a los lectores/la audiencia, la ausencia de la familia de Max en su entierro, quienes se supone que ya han cometido el suicidio o están a punto de cometerlo. Otros buenos aportes han explorado el ambiente lúgubre del lugar, las conversaciones indolentes de los sepultureros, el marqués y Rubén Darío que son reflejo del reconocimiento o aprecio superficial que le tenían a Max. La soledad y el olvido que el pobre Max Estrella tuvo que experimentar hasta en el día de su entierro, se ha considerado como reflejo cruel de lo que le aconteció en vida.

Pregunta 14

Quienes han respondido de manera eficaz han comprendido que el décimo de lotería fue uno de los instrumentos usados por el autor para ilustrar las bajas pasiones que se imprimen a lo largo de la obra. Vemos cómo la avaricia y la crueldad, pero también la extrema miseria muestran su esperpéntico rostro desde el momento en que la Pisa Bien le cobra el billete al poeta al inicio de la obra, hasta que los de la taberna buscan a cualquier costo, incluso el asesinato, tener acceso al botín una vez se dan cuenta de que don Latino lo ha robado. Algunas respuestas han entendido que el billete fue usado por el autor en asociación con la muerte; la muerte de Max, al perder el abrigo causante de su hipotermia para poder comprarlo, la muerte de la familia de Max al no tener acceso al premio que les hubiera solucionado su paupérrima situación financiera; y la posible muerte de don Latino a manos de la Pisa Bien para poder arrancarle el dinero que finalmente, tampoco le pertenecía a él.

Pregunta 15

La mayoría de las respuestas se ha centrado superficialmente en considerar los aspectos predecibles. Otras se han apropiado de la voz del Ministro de una manera auténtica y han compuesto un monólogo cohesivo (aunque algunos han incluido la presencia silenciosa de Dieguito). Estas han transmitido la nostalgia de una época bohemía de antaño, su inextinguible admiración por el genio, el humor, el talento de Max, la nostalgia del amor que le profesaba a la hermana del poeta y su deseo de que ella fuera ahora feliz en el convento. Las más impresionantes han incluido más detalles como su compasión por ver a Max ciego, incomprendido, infravalorado, sin más familia que su esposa y su hija, su alegría por usar, aunque inapropiadamente, los recursos del estado mediante la pensión y que a lo mejor ofrecería a Max una luz al final del túnel con este gesto.

Ruiz de Alarcón, *La verdad sospechosa*

Pregunta 16*

Aquí no ha habido muchas respuestas. A veces se ha hecho alusión al tema del honor. En los mejores casos, ha habido una narración de los sucesos acontecidos en esta escena cuando se buscaba una valoración de cómo el dramaturgo entretiene al público a través de las distintas interpretaciones del honor de parte de don García y su padre. Algunos candidatos han centrado sus respuestas en las diferencias de opinión entre los dos personajes; las mejores han considerado cómo ciertos comportamientos son inaceptables para un noble y que el honor no se gana simplemente por haber nacido en una clase alta. Han valorado la importancia de la honra de una familia respetable y el peligro de manchar su buen nombre con solo portarse de forma inapropiada, o sea, mentir. Con frecuencia se notó la falta de consideración de cómo el público reaccionaría a lo dicho en esta escena.

Pregunta 17

En la gran mayoría de los casos, los candidatos han identificado las mentiras más significativas encontradas en la obra. Pocas respuestas se han enfocado en el uso de figuras literarias, puntuación y léxico usados en las mentiras para explorar las intenciones del autor al crear estas mentiras en boca de don García. Se han explorado particularmente las evocaciones sensoriales, las características de los diálogos y el uso de acotaciones.

En general, se han fijado en lo detalladas y elaboradas que eran las mentiras de don García y han destacado su habilidad de salvarse de las situaciones más difíciles (siempre creadas por su vicio de mentir) contando aun más mentiras. Las más perspicaces han aludido a la técnica literaria del dramaturgo de utilizar las mentiras como herramienta para perpetuar el argumento.

Pregunta 18

Algunas respuestas se han acercado a un trabajo competente. Estas han logrado convencer a los examinadores de haber entendido la trama y el papel que don Juan (viejo) juega al momento de enfrentarse con don García, sus mentiras y su falta de delicadeza en el actuar. Algunos candidatos han centrado sus respuestas en la ira que sentía don Juan (viejo) hacia don García y su rabia ante la posibilidad de mancillar el honor de su familia al rechazar la mano de su hija, Lucrecia. Las mejores respuestas han aludido al impacto sobre Lucrecia que sabía que su futuro marido no quería casarse con ella o cómo afectaría la amistad que tenía don Juan con don Beltrán si don García no se casara con Lucrecia.

SECCIÓN C: POESÍA

En las bandas altas, se ha tenido en cuenta el uso del lenguaje por parte del poeta para expresar sus emociones y la reacción personal que esto causa en el lector. Se ha integrado el conocimiento técnico de la composición poética como instrumento de apreciación del texto.

En las bandas bajas, se han visto ejemplos con muy pocas referencias textuales para elaborar el ensayo completo, lo cual lo vuelve repetitivo y poco sustancial.

Hierro, *Antología*

Preguntas 19*–21

Las mejores respuestas se han caracterizado por comprender bien el tono y los temas del poema analizado. Además, han dado ejemplos bien explicados, sin desenfocarse de lo que se pide en la pregunta. En algunas respuestas, los candidatos se han limitado a mencionar solo unos pocos ejemplos del poema analizado, sin hacer referencia a todo el poema. Hay cada vez menos ejemplos de respuestas que mencionan detalles generales sobre el poeta y su obra en lugar de analizar el poema en sí.

En general, los comentarios a los poemas de José Hierro han sido bastante buenos y se han hecho referencias a Platón, Nietzsche, el carpe diem, el tempus fugit, etc, pero en ocasiones los candidatos se han limitado a identificar esos elementos en el poema, sin desarrollar de forma más profunda sus comentarios. Para obtener puntuaciones en las bandas más altas, es necesario hacer un análisis del poema completo, siempre enfocándose en lo que pide la pregunta y dando ejemplos que demuestren un entendimiento profundo de todo el poema.

Las mejores respuestas, en lugar de tratar de estudiar palabras o incluso versos aisladamente, han intentado interpretar el sentido del poema en su totalidad, empleando citas puntuales tomadas del mismo para justificar sus apreciaciones. Los mejores análisis han sido los de la pregunta 19*. El poema más popular ha sido *Canción de cuna para dormir un preso*. Se han encontrado algunas respuestas originales que no han tomado este poema como una alusión a la experiencia personal de Hierro, sino como un poema dedicado a un criminal que enfrenta la pena de muerte por haber cometido un feminicidio.

Se ha comentado el ambiente positivo que es evidente en el poema el *Buen momento* reflejándose en cómo ciertos momentos nos marcan la vida y son difíciles de olvidar. Las valoraciones del poema *El momento eterno*, han señalado lo fácil que es olvidarse de los buenos momentos mientras que los momentos más desagradables que pasamos se quedan con nosotros. A veces se ha apreciado el efecto del lenguaje, pero casi siempre se ha enfocado únicamente en la manera en que el poeta comunica que colectivamente estos momentos forman nuestra experiencia.

Fuertes, *Obras incompletas*

Preguntas 22*–24

Las respuestas por lo general han demostrado un entendimiento de los temas centrales de los poemas. Para acceder a las puntuaciones más altas es necesario desarrollar ideas más profundas y extensas.

Las mejores respuestas se han caracterizado por comprender el tono y las figuras literarias del poema y por centrarse en lo que se pide en la pregunta. Estas respuestas han analizado ejemplos de todo el poema con cierta profundidad. Se ha evidenciado, en algunas respuestas, un contenido memorizado sobre la vida de la poeta y su obra o demasiado enfoque en explicar aspectos del poema que no eran pertinentes (número de versos, tipo de rima –en muchas ocasiones con contenido erróneo e incorrecto–, explicar en qué colección de versos apareció el poema publicado por primera vez, etc.). Se recomienda evitar este tipo de comentario, refiriéndose únicamente a material relevante a la pregunta.

Las mejores respuestas han demostrado una tendencia a incluir opiniones sobre las intenciones de la poeta, justificando desde el texto sus comentarios.

El poema más popular ha sido el de *Carta de mi padre a su abuelo*. Aunque ha habido alguna confusión, algunos han asumido que se trataba del padre de Fuertes escribiéndole al abuelo de ella, no a su bisabuelo. Se han podido identificar algunos buenos puntos. Entre ellos se resalta el amor que existió entre estos dos hombres, y la expectativa por su reencuentro una vez muriera el padre a causa de la enfermedad. Las respuestas que se han ubicado en las bandas medias a bajas se han enfocado únicamente en la manera en que Fuertes se pone en el lugar de su padre asumiendo su voz, sin profundizar ni valorar el efecto del lenguaje. Ha habido referencias al estado de la sociedad española, la degradación moral, la religión y la España de la posguerra casi siempre vinculando estos temas con habilidad con los temas del poema, o sea la mala salud de su padre, lo que hacían sus hijos y la intimidad que compartían.

En *Pobre de nacimiento*, los candidatos han analizado la voz del mendigo y la manera en que la poeta nos convence a ayudarlo. En *Sociedad de amigos protectores*, se ha valorado la relación de la poeta con el fantasma, sus costumbres y su comportamiento. Las mejores respuestas han aludido al afecto que recibe la poeta del fantasma y se han enfocado en los aspectos humorísticos del lenguaje.

La ida del hombre ha sido accesible para la mayoría de los candidatos que han contestado esta pregunta y en general, se ha mencionado cómo Fuertes da un toque positivo a un tema triste. A veces, se ha analizado cómo el hombre se alegraba de ya no tener que hacer algunas cosas en su vida y que hasta para su mujer hay aspectos positivos de su inminente muerte. En *Siempre hay alguien*, la mayoría de los candidatos han destacado el tono optimista del poema, que animaba a uno a no entristecerse, pero pocos se han referido a la intimidad y la proximidad de su amante.

LITERATURE (SPANISH)

Paper 0488/02
Coursework

Mensajes clave

Es esencial que los candidatos cumplan con el requisito de estudiar **dos** poemas o **dos** relatos cortos. Se recomienda estudiar con detalle las directrices del temario para hacérselas llegar a los candidatos desde el inicio de la preparación de su trabajo de curso.

Comentarios generales

Se destacó el estudio de autores reconocidos tanto españoles como suramericanos lo cual es muy positivo ya que presenta la literatura como un fenómeno presente y cercano. Se presentó una buena mezcla de autores clásicos como Lorca y de aquellos más modernos como Belli y Bracho. La variedad de enfoques al estudiar una obra permite al candidato mayor profundidad y apreciación como se vio en las respuestas de los centros.

Comentarios sobre las preguntas

En la sección de poesía, se puede observar que se pide a los candidatos analizar en contraste con la libertad de las preguntas abiertas, por ejemplo:

- *¿Cómo embellece y dignifica X la idea de la muerte?*
- *¿Hasta qué punto retrata X las rarezas de sus personajes?*

En las secciones de drama y prosa ocurre lo mismo, se pide analizar, lo que resulta menos efectivo a la hora de enfocar las respuestas, que no son muy extensas. Quizá un estilo o formulación de pregunta más abierta permita a los candidatos mayor libertad de acción a la hora de organizar su trabajo de curso.

Se recomienda el uso de preguntas abiertas para preparar el trabajo de curso si uno de los textos estudiados aparece también en el Paper 1.

Los comentarios de los profesores son siempre una gran ayuda para los candidatos y moderadores. Se espera que estos comentarios se sigan incluyendo en los trabajos.

LITERATURE (SPANISH)

Paper 0488/31
Alternative to Coursework

Recomendaciones clave

- (1) Los candidatos deben contestar explícitamente las preguntas y sub-preguntas presentadas en el examen. Esto sirve de guía para el contenido de la respuesta, facilitando la presentación de un argumento más estructurado y coherente.
- (2) El objetivo de este examen es desarrollar una valoración crítica sobre un texto que no se ha visto previamente. En todas las preguntas se requiere una respuesta personal que evalúe más que describa el texto. Se valora más un enfoque sobre la interpretación del texto que una descripción de las diferentes técnicas literarias o figuras estilísticas utilizadas en el texto.
- (3) Es un requisito indispensable apoyar el análisis del texto con citas apropiadas y correctamente transcritas. Se recomienda que se eviten los puntos suspensivos en las citas y se escriba la referencia completa para facilitar el trabajo del examinador. Si la referencia es demasiado larga, se aconseja seleccionar citas más breves que ilustren el punto. Sin embargo, hay que evitar parafrasear largas secciones del texto o contar de nuevo lo que pasa en el texto.
- (4) Se valoran las reacciones personales y espontáneas, siempre que tengan una estrecha relación con el contenido y los detalles del texto. Sin embargo, la reacción personal debe ofrecerse después de haber llevado a cabo la interpretación básica de las preguntas del examen, ya que no es un sustituto sino un complemento a las respuestas que enfocan las preguntas.
- (5) Es aconsejable evitar comentarios generalizados que no son relevantes, ya que no demuestran apreciación del texto. Véase, por ejemplo, la siguiente cita: 'Los cuentos son, usualmente, breves, con pocos personajes, presentan pocos temas y están escritos en prosa...' Este tipo de comentario gana poco crédito en el contexto de este examen.
- (6) Recordamos que iniciar las respuestas con una copia de la introducción del texto y las preguntas del examen, no es aconsejable. Al mismo tiempo, se pide que las conclusiones no vuelvan a ser una repetición de las preguntas o de la introducción de la respuesta del candidato.
- (7) Se recomienda que los candidatos escriban de forma clara y legible ya que al momento de la evaluación lo que es ininteligible o dudoso resultará difícil de evaluar debidamente.

Comentarios generales

En esta sesión el fragmento seleccionado, fue bastante accesible en cuanto a tema y nivel lingüístico. El texto de este examen fue un fragmento de la novela *Un viejo que leía novelas de amor*, escrita por el chileno Luis Sepúlveda y publicado en 1989. El fragmento relata cómo un grupo de colonos abandona su pueblo natal para establecer una colonia agraria en la selva amazónica. Una proporción significativa de los candidatos fue capaz de ofrecer ideas e interpretaciones pertinentes, aunque la cantidad de detalles e interpretaciones fue bastante considerable.

Una proporción significativa de candidatos utilizó las preguntas ofrecidas como guía interpretativa, lo que produjo respuestas más comprensivas y comparables entre sí. En esta sesión, los candidatos tuvieron la oportunidad de contestar a las preguntas con una gran cantidad de detalles ofrecidos en el texto. Los candidatos más exitosos fueron aquellos que se compenetraron con el texto, incluyeron diversas citas con sus explicaciones y reaccionaron espontáneamente a las ideas sugeridas por la lectura.

Un aspecto bastante positivo durante esta sesión fue el uso más sistemático de citas en las respuestas por la gran mayoría de candidatos. El uso de citas es un elemento importante en este tipo de exámenes interpretativos y ayuda a que las respuestas sean mejor fundamentadas, más detallistas, más claras y específicas, añadiendo riqueza al análisis. Entre los que ignoraron este requisito las respuestas resultaron generales, sin precisión, poco claras y, como resultado, más débiles.

Problemas de comprensión más saltantes en la interpretación del texto

- Hubo cierta confusión entre quiénes eran los colonos, los shuar, la tribu indígena y a qué grupo pertenecía AJBP.
- La gran mayoría de candidatos interpretó que la mujer de AJPB abandonó la colonia para irse a su pueblo natal ya que estaba enferma cuando en realidad la esposa falleció ya que contrajo malaria. Esto dio lugar a diferentes interpretaciones erróneas sobre cómo se sentía AJPB y también sobre la personalidad de su esposa.
- El punto en que el protagonista se plantea que su opinión de la selva puede ser errónea y empieza a cambiar sus sentimientos se encuentra en: 'no conocía la selva tan bien como para odiarla'. No se trata de cuando se hace amigo de los shuar.
- El diálogo final entre AJPB con los shuar ofrecía la posibilidad de añadir ideas pertinentes para contestar a la sub-pregunta 3 sin embargo, no muchos candidatos decidieron analizar a fondo y desarrollar la interacción.

Reacciones a las sub-preguntas

El fracaso inicial de la colonia:

La ignorancia de AJBP y los colonos sobre la selva: los colonos no habían planeado bien lo que necesitarían para sobrevivir antes de dejar sus lugares de origen ya que se les acabó la comida. La inexperiencia para la supervivencia no solo es en cuanto a los cultivos, también es la caza y la pesca. Sentimiento de impotencia e inexperiencia.

Los shuar son los nativos del lugar y por eso saben cómo es la tierra y el clima. Los shuar advierten a los colonos pero éstos los ignoran porque se creen superiores/son cabezotas. Sentimiento de superioridad.

Los colonos no se rinden (otra vez la idea de tenacidad), trabajan duro pero no les sirve de nada. Sentimiento de testarudez y desesperación.

La inhabilidad de los colonos para adaptarse a la selva y para alimentarse (cazar/pescar): los candidatos se dieron cuenta del tono humorístico cuando el autor menciona que los peces se burlaban de los colonos y que los animales eran rápidos y astutos. Esto demuestra la supremacía de los animales en yuxtaposición a la inexperiencia de los colonos. Los colonos se sienten humillados.

La selva arruina los planes y sueños de AJPB ya que la colonia no funciona y su mujer fallece. Sentimiento: decepción, desilusión, tristeza, rabia, ira, odio.

El fracaso de la colonia y la muerte de su mujer hacen que AJBP se replantee su futuro. Volver a su pueblo natal no es una opción porque no aceptarían a los pobres/fracasados. Sentimiento de orgullo, humillación, derrota, confusión.

La evolución de sus sentimientos:

Tras mencionar los diferentes sentimientos de AJBP tras el fracaso de la colonia y la muerte de su mujer, AJPB se siente resentido. Culpa a la selva por todos sus problemas utilizando un vocabulario religioso/bíblico (más tarde se mencionará que era católico) 'maldita', 'infierno'.

AJBP desea destruir la selva mediante el fuego. Sentimiento de venganza. Sin embargo, no puede hacer nada contra la selva. Sentimiento de impotencia.

AJBP tiene una epifanía y se da cuenta que en realidad quizá la selva no tenga la culpa de sus desgracias y decide darle una oportunidad. Este es un momento crucial ya que el protagonista empieza a cambiar sus sentimientos.

AJBP se da cuenta de que ahora es libre, aunque no supiera anteriormente que no lo era. Empieza a ser feliz en la selva.

Aprende a sobrevivir en la selva y se da cuenta de que en realidad siempre ha estado rodeado de comida desde el principio.

Ahora puede elegir qué comer cuando antes se moría de hambre: tanto frutos como animales. Ha aprendido a cazar con métodos diferentes a los de la sierra y ahora es él quien elige qué animal cazar dejando los lentos de lado porque ya no presentan ningún reto. Ahora es él quien es superior a los animales y no al revés como al principio del fragmento.

También puede escoger qué hacer, cuándo hacerlo y con quién hacerlo ya que es totalmente libre.

Se adapta tanto a la selva que hasta se viste como los shuar. Los colonos piensan que está loco por ir semidesnudo y AJBP los evita. Esto, de nuevo, es un contraste con el principio del fragmento en el que los colonos ignoraban a los shuar, incluso AJBP. Pero ahora es él el que ignora a los colonos cuando él había sido uno de ellos.

Cuando le da una segunda oportunidad a la selva, AJBP no está muy seguro de sus sentimientos y quiere volver a odiarla, pero ya es demasiado tarde: la selva ha conquistado su corazón. Se ha olvidado de su odio.

La influencia de los shuar:

La mayor influencia para que AJBP cambiara de parecer son los shuar que desde el principio han ayudado a los colonos físicamente y también dando consejos. Al fin y al cabo, son los nativos y conocen la región. En ningún momento los shuar han tenido problemas con los colonos, de hecho éstos dejan que los colonos se instalen en sus tierras.

Los shuar comparten sus conocimientos y enseñan a AJBP a sobrevivir en la selva: les enseña a cazar todo tipo de animales y a utilizar sus armas más adaptadas a la selva.

AJBP aprende la lengua de los shuar y como consecuencia es bienvenido cuando él desea pasar tiempo con ellos: conversando, riendo, comiendo, fumando... Los shuar lo comparten todo con él.

AJBP se va convirtiendo en un shuar más: adopta sus costumbres (vestimenta, estilo de vida relajado, etc) hasta el punto que no quiere saber nada de los colonos y los evita. Los nuevos colonos piensan que AJBP está loco, porque actúa como los shuar; sin embargo AJBP era un colono antes y probablemente pensaría lo mismo de los shuar al llegar a la selva.

El diálogo ofrece dos contrastes: el primero entre la vida que AJBP tuvo en su pueblo natal y la vida que tiene ahora. Asimismo es una crítica entre sus costumbres de antaño y la vida de la tribu. Los shuar sienten curiosidad por saber más del antiguo estilo de vida de AJBP y lo encuentran muy divertido y ridículo.

Al conversar con los shuar, AJBP se torna crítico de su propia cultura: se da cuenta de que en su estilo de vida en la sierra no era libre; era un prisionero de la sociedad. Gracias a la tribu ha encontrado su lugar y él ahora es feliz y está plenamente satisfecho. AJBP ha entendido que los shuar no tienen expectativas y por eso son felices. No piensa en marcharse de la selva. Los shuar ayudan tanto al protagonista como al lector para cambiar la opinión de la selva.

Conclusión

Durante esta sesión se presentaron, en general, formas bastante diferentes de acercamiento al tema, con los casos más exitosos haciendo una lectura cuidadosa y justificando sus interpretaciones y los más superficiales y/o mecánicos haciendo afirmaciones pero no llegando a validar, de manera satisfactoria, la interpretación ofrecida. En muchos casos se introdujeron tergiversaciones o interpretaciones equivocadas y/o contradictorias. En esta sesión las bandas de calificación más populares se distribuyeron entre puntajes medianos y bajos, aunque en un buen número de casos, las bandas 7 y 8 fueron alcanzadas, indicando un nivel de rendimiento más competente que en sesiones anteriores.

LITERATURE (SPANISH)

Paper 0488/33
Alternative to Coursework

Recomendaciones clave

- (1) Los candidatos deben contestar explícitamente las preguntas y sub-preguntas presentadas en el examen. Esto sirve de guía para el contenido de la respuesta, facilitando la presentación de un argumento más estructurado y coherente.
- (2) El objetivo de este examen es desarrollar una valoración crítica sobre un texto que no se ha visto previamente. En todas las preguntas se requiere una respuesta personal que evalúe más que describa el texto. Se valora más un enfoque sobre la interpretación del texto que una descripción de las diferentes técnicas literarias o figuras estilísticas utilizadas en el texto.
- (3) Es un requisito indispensable apoyar el análisis del texto con citas apropiadas y correctamente transcritas. Se recomienda que se eviten los puntos suspensivos en las citas y se escriba la referencia completa para facilitar el trabajo del examinador. Si la referencia es demasiado larga, se aconseja seleccionar citas más breves que ilustren el punto. Sin embargo, hay que evitar parafrasear largas secciones del texto, o contar de nuevo lo que pasa en el texto.
- (4) Se valoran las reacciones personales y espontáneas, siempre que tengan una estrecha relación con el contenido y los detalles del texto. Sin embargo, la reacción personal debe ofrecerse después de haber llevado a cabo la interpretación básica de las preguntas del examen, ya que no es un sustituto sino un complemento a las respuestas que enfocan las preguntas.
- (5) Es aconsejable evitar comentarios generalizados que no son relevantes, ya que no demuestran apreciación del texto. Véase, por ejemplo, la siguiente cita: 'Los cuentos son, usualmente, breves, con pocos personajes, presentan pocos temas y están escritos en prosa'. Este tipo de comentario gana poco crédito en el contexto de este examen.
- (6) Recordamos que iniciar las respuestas con una copia de la introducción del texto y las preguntas del examen, no es aconsejable. Al mismo tiempo, se pide que las conclusiones no vuelvan a ser una repetición de las preguntas o de la introducción de la respuesta del candidato.
- (7) Se recomienda que los candidatos escriban de forma clara y legible ya que lo que es ininteligible o dudoso resultará difícil de evaluar debidamente.

Comentarios generales

En esta sesión el fragmento seleccionado, fue bastante accesible en cuanto a tema y nivel lingüístico. El texto de este examen fue un fragmento de la novela *Los besos en el pan*, escrito por la española Almudena Grandes y publicado en 2015. El fragmento relata la peculiar relación que Sofía, una maestra de Infantil, tiene con sus alumnos, los alumnos de otras clases, los padres de éstos y sus compañeros de trabajo. Una proporción significativa de los candidatos fue capaz de ofrecer ideas e interpretaciones pertinentes, aunque la cantidad de detalles e interpretaciones fue bastante considerable.

Una proporción significativa de candidatos utilizó las preguntas ofrecidas como guía interpretativa, lo que produjo respuestas más comprensivas y comparables entre sí. En esta sesión, los candidatos tuvieron la oportunidad de contestar a las preguntas con una gran cantidad de detalles ofrecidos en el texto. Los candidatos más exitosos fueron aquellos que se compenetraron con el texto, incluyeron diversas citas con sus explicaciones y reaccionaron espontáneamente a las ideas sugeridas por la lectura.

Un aspecto bastante positivo durante esta sesión fue el uso más sistemático de citas en las respuestas por la gran mayoría de candidatos. El uso de citas es un elemento importante en este tipo de exámenes interpretativos y ayuda a que las respuestas sean mejor fundamentadas, más detallistas, más claras y específicas, añadiendo riqueza al análisis. Entre los que ignoraron este requisito las respuestas resultaron generales, sin precisión, poco claras y, como resultado, más débiles.

Asimismo, también se puede apreciar que los candidatos han comprendido que el uso de puntos suspensivos entre paréntesis significa que el texto ha sido abreviado/adaptado y por lo tanto los candidatos no lo han interpretado como pausas o silencios en el diálogo como ocurría anteriormente.

Problemas de comprensión más saltantes en la interpretación del texto

- La segunda sub-pregunta no se desarrolló plenamente. Los candidatos entendieron que la maestra guardaba alimentos en su cajón, sin embargo no todos identificaron al personaje de Stalin como una manera de explicar cómo Sofía ayuda a los otros niños. Los candidatos dieron su opinión a la reacción de los padres sobre Sofía: positiva o negativa. La opinión negativa subrayaba que éstos 'no eran buenos padres' en vez de mostrar que Sofía era un soporte adicional y que les ayudaba con la comida.
- En la tercera pregunta, algunos candidatos no fueron conscientes de la intención de la escritora al criticar la sociedad egocentrista a través de la bondad de Sofía y de la reacción de sus compañeros. Algunos candidatos encontraron que Sofía estaba siendo manipulada por los niños y los padres. Estos candidatos quizás no identificaron cómo Sofía descubre que numerosos niños provenían de familias vulnerables.

Reacciones a las sub-preguntas

El trato de Sofía con Hugo y Manuel

La autora transmite que Sofía es una maestra firme y competente que se enfrenta a los problemas. Tras la pelea de Hugo y Manuel, nos damos cuenta de que Sofía respeta a sus alumnos por medio de varias indicaciones:

- escucha los dos argumentos. Es paciente e imparcial. Da la razón a los dos argumentos.
- se pone de cuclillas, a la misma altura que Hugo ya que quiere escucharle para ayudarlo y así Hugo no se siente intimidado.
- no se enoja por la pelea, ni tan solo los regaña.
- Sofía utiliza la calma para apaciguarlos. Los tranquiliza y no impone su voluntad, sino que les explica de una manera calmada por qué los dos tienen razón: por una parte a Manuel le dice que hay que compartir y a Hugo le indica que no puede quitarle el bocadillo a su compañero. En ningún momento Sofía pone en evidencia a Hugo.

Sofía trata a los dos niños con delicadeza (el uso de las palabras 'cielo' y 'cariño' demuestran amor y cercanía). Asimismo, se compadece de sus alumnos y se preocupa por los demás. Sofía, al dar un plátano a Hugo (aunque hubiera estado molestando a Manuel) demuestra que es bondadosa, empática, gentil, amable, genuina y con un corazón grande. Con este acto, Sofía no sólo detiene un acto violento, sino que impide que vuelva a ocurrir ya que si no le hubiera dado comida a Hugo, posiblemente éste hubiera molestado a otro alumno.

Sofía toma el plátano de un lugar específicamente para profesores, significando que le podría ocasionar problemas con la escuela pero aun así ella quiere ayudar a Hugo para que no pase hambre.

Al día siguiente Hugo se le vuelve a acercar para volver a pedir comida. Aquí se demuestra que Hugo le tiene confianza y que Sofía entiende la situación y toma la responsabilidad de alimentar a Hugo todos los días demostrando su gran corazón.

Su relación con los demás alumnos y sus padres

A pesar de que Sofía no promueve sus acciones, Stalin decide pedir comida a Sofía también. Se puede ver que la confianza no es sólo con ciertos estudiantes de su clase sino con todos los niños.

Sofía toma la responsabilidad, como si fuera la madre los alumnos, y abastece y provee comida para aquel que le pida. Al final, la lista de alumnos aumenta demostrando la magnitud de su creciente compromiso.

Sofía se asegura de que otros niños fuera de su clase no pasen hambre. No sólo eso, sino que verifica que lo que les está dando les guste.

Sofía está gastando su propio dinero y también su espacio (almacena comida en el cajón de su escritorio) para poder ayudar a los niños. Sofía es igualmente amable y generosa con todos, y esto demuestra que le tienen la suficiente confianza como para pedirle comida.

Esta confianza va más allá: Sofía se interesa por la situación y el contexto familiar de los alumnos creando un ambiente seguro y cómodo donde los niños pueden expresarse y discutir sus problemas. La lista repetitiva del texto enfatiza la austeridad de las familias y todos los problemas sociales con los que Sofía se encuentra. Sofía responde siempre con generosidad.

La interacción con sus colegas

Los colegas de Sofía ven como una inconveniencia que ésta ayude a los alumnos. Por ello la critican e intentan minar sus acciones con sus palabras y comentarios.

Aunque los colegas no estén haciendo nada para ayudar a los niños, estos le dicen a Sofía: 'no podemos asumir eso' como si la decisión de Sofía los involucrara a todos.

Mediante el diálogo, la autora hace una crítica indirecta de la sociedad y enfatiza que Sofía es la única que quiere darse cuenta de la vulnerabilidad de sus alumnos y que al resto de sus colegas no les importa este asunto. El resto de los profesores representa la clase acomodada de la sociedad capitalista que no quiere molestar por los demás y niega la realidad.

Sofía, que en ningún momento es grosera con sus colegas, se siente molesta y confundida con los otros profesores porque no son conscientes del hambre de los niños. Esto demuestra el egoísmo del resto de sus colegas.

Tras la respuesta de Sofía a las críticas de sus compañeros, todo es silencio y al poco rato, el profesorado empieza a hablar de otros temas, ignorando completamente la opinión de Sofía.

También es notable el contraste entre la falta de comida por parte de los alumnos y la abundancia de ésta que está a disposición del profesorado y la desconexión de los enseñantes hacia sus alumnos.

Finalmente Sofía decide no desayunar más con los profesores y vigila a los niños en el patio, demostrando que prefiere la compañía de los niños a la de sus colegas.

Conclusión

Durante esta sesión se presentaron, en general, formas bastante diferentes de acercamiento al tema, con los casos más exitosos haciendo una lectura cuidadosa y justificando sus interpretaciones, y los más superficiales y/o mecánicos haciendo afirmaciones pero no llegando a validar, de manera satisfactoria, la interpretación ofrecida. En muchos casos se introdujeron tergiversaciones o interpretaciones equivocadas y/o contradictorias. En esta sesión las bandas de calificación más populares se distribuyeron entre puntajes medianos y bajos, aunque en un buen número de casos, las bandas 7 y 8 fueron alcanzadas, indicando un nivel de rendimiento más competente que en sesiones anteriores.